

「臺灣手語」課程綱要修訂小組第 5 次大會

會議紀錄

時間：民國 109 年 1 月 22 日(星期三)09：30-12：00

地點：國家教育研究院臺北院區 6 樓 605、606 會議室

主席：張召集人榮興

紀錄：邱行政助理佩涓

出席人員：張副召集人蓓莉、林委員燕玲、林委員琴珠、邢委員敏華、林委員建宏、
錡委員寶香、陳委員怡君、戴委員素美、江委員儀安、陳委員毓儀、孫委員竹文、孫委員夢涵、新北市福和國民中學黃研究教師彥融、本院課程及教學研究中心李主任文富

列席人員：中華民國聽障人協會李手譯員振輝、陳手譯員美婉、林聽打員芸嫻、許聽打員翠蓉、本院課程及教學研究中心葉雅卿約聘助理、邱行政助理佩涓

請假人員：劉委員秀丹、黃委員玉枝、劉委員俊榮、陳委員杉吉、蕭委員明華、饒委員瑞皇、牛委員暄文、教育部學務特教司（未派員）

壹、宣布開會

貳、確定議程

參、主席致詞：(略)。

肆、確認前次會議紀錄：

一、108 年 12 月 22 日「臺灣手語」課程綱要修訂小組第 3 次會議紀錄：

提案討論	決議	辦理情形
案由一：有關臺灣手語課程綱要草案之「基本理念」(草案)，提請討論。	決議：有關臺灣手語課綱「基本理念」(草案)，已修訂如附件1紅字標示處，請依此架構再進行後續調整。	已依據決議辦理。
案由二：有關臺灣手語課程綱要草案之「課程目標」(草案)，提請討論。	決議：有關臺灣手語課綱「課程目標」(草案)，已修訂如附件2紅字標示處，請依此架構再進行後續調整。	已依據決議辦理。

二、108 年 12 月 22 日「臺灣手語」課程綱要修訂小組第 4 次會議紀錄：

提案討論	決議	辦理情形
案由一：有關臺灣手語課程綱要草案之「核心素養」(草案)，提請討論。	決議：有關臺灣手語課綱「核心素養」(草案)，已修訂如附件紅字標示處，請依此架構再進行後續調整。	已依據決議辦理。
案由二：有關臺灣手語課程綱要修訂小組諮詢會議參與人	決議： 一、有關臺灣手語課綱諮詢會議之邀請，為求諮詢人員或團體代表之廣度，以不重複為原	有關諮詢會議暫訂於 109 年 2 月召開，刻正

提案討論	決議	辦理情形
<p>員推薦事宜，提請討論。</p>	<p>則，邀請對象及人數如下：</p> <p>(一)教師代表 3-5 人（國小、國中、高中、普通學校或特教學校）。</p> <p>(二)學者代表 3-5 人（語言學、特殊教育、課程等與臺灣手語相關領域）。</p> <p>(三)專家代表 3-5 人（臺灣手語非任教大專校院之專家）。</p> <p>(四)社會團體代表 3-5 人（聾人、臺灣手語相關團體、教師組織）。</p> <p>二、臺灣手語課綱諮詢會議人員推薦情形：</p> <p>(一)教師代表 3-5 人（國小、國中、高中、普通學校或特教學校）。</p> <p>1. 國小：嘉義中山國小曹琇倩老師。</p> <p>2. 國中：桃園興南國中張慧誼老師。</p> <p>3. 高中：台南二中教務主任潘月琴主任、新北高工陳凌老師。</p> <p>4. 特教學校：高雄楠梓特殊教育學校老師。</p> <p>(二)學者代表 3-5 人（語言學、特殊教育、課程等與臺灣手語相關領域）。</p> <p>1. 語言學：中正大學戴浩一教授、中正大學蔡素娟教授。</p> <p>2. 特殊教育：彰師大特教系楊雅惠教授、嘉義大學特教系林玉霞教授、市立臺北大學韓福榮教授、東華大學特教系鍾莉娟教授、市立臺北大學黃瑞珍教授。</p> <p>3. 其他語種：臺中教育大學何信瀚教授。</p> <p>（以上人員將依序按照語言學、特殊教育、其他語種專長進行邀約）</p> <p>(三)專家代表 3-5 人（臺灣手語非任教大專校院之專家）。</p> <p>1. 李信賢老師：語言學博士。</p> <p>2. 顧玉山老師：曾擔任「台北聾劇團」團長，在大專院校擔任多年的手語教學講師，長期致力推動聾人文化與手語教學。</p> <p>3. 趙玉平老師：中華民國聽障者體育運動協會秘書長。</p> <p>(四)社會團體代表 3-5 人（聾人、臺灣手語相關團體、教師組織）。</p> <p>1. 聾人、臺灣手語相關團體：臺灣手語研究發展協會、中華民國聽障聯盟、臺灣手語翻譯協會。</p>	<p>規劃中。</p>

提案討論	決議	辦理情形
	2.教師組織：中華民國全國教師會。	

決 定：洽悉。

伍、業務報告：

- 一、依據第 2 次大會之分組決議，已於 1 月 4 日、1 月 14 日召開核心及工作小組會議，分別討論「時間分配」、「學習重點」、「實施要點」及「附錄」初稿，茲將經工作小組討論之草案資料，提至本次及第 6 次大會進行討論。
- 二、有關本組後續之工作期程，請參見附件 1（略）。

決 定：洽悉。

陸、提案討論

案由一：有關臺灣手語課程綱要草案之「時間分配」(草案)，提請討論。

說 明：

- 一、臺灣手語課程綱要草案之「時間分配」初稿，經本小組之核心及工作小組會議討論，提出草案資料，詳如附件 2（略），供委員參酌討論。
- 二、撰寫課綱草案相關內容及格式資料，請參閱領綱研修工作手冊。

決 議：

- 一、有關臺灣手語課綱「時間分配」(草案)，暫定如附件 1 內容，請以此架構再進行後續調整。
- 二、本案後續請配合總綱修訂結果對應補正文字及進行相應調整。

案由二：有關臺灣手語課程綱要草案之「學習重點」(草案)，提請討論。

說 明：

- 一、臺灣手語課程綱要草案之「學習重點」初稿，經本小組之核心及工作小組會議討論，提出草案資料，詳如附件 2（略），供委員參酌討論。
- 二、撰寫課綱草案相關內容及格式資料，請參閱領綱研修工作手冊。

決 議：有關臺灣手語課綱「時間分配」(草案)，已修訂如附件 2 紅字標示處，請依此架構再進行後續調整。

捌、臨時動議：有關臺灣手語課綱「核心素養」(草案)，已修訂如附件 3 紅字標示處，請依此架構再進行後續調整。

玖、主席指示事項：無。

拾、散會：中午 12 時整。

【附件 1】

參、時間分配

教育階段 學習階段 年級 類別	國民小學						國民中學			高級中等學校		
	第一 學習階段		第二 學習階段		第三 學習階段		第四 學習階段			第五 學習階段		
	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	十一	十二
臺灣手語	領域學習課程 1 節/週						部定課程 (尚須依總綱修訂結果對應補正文字)			部定課程 (尚須依總綱修訂結果對應補正文字)		
備註	1. 國民小學學習節數屬「領域學習課程」，每週上課時數為 1 節，每節 40 分鐘。 2. 經由各校課程發展委員會通過後，得以隔週上課 2 節的方式彈性調整。此外，亦可結合其他領域實施跨領域主題統整課程，於彈性學習課程開課。						1. 國民中學每節 45 分鐘。 (尚須依總綱修訂結果對應補正文字)			1. 高級中等學校每學分 50 分鐘。 (尚須依總綱修訂結果對應補正文字)		

伍、學習重點

學習重點包含「學習表現」與「學習內容」兩部分，作為課程設計、教材發展、教科用書審查及學習評量的架構，並配合教學加以實踐。惟「學習表現」與「學習內容」可以有不同的對應關係，得視語文程度級別/學習階段或臺灣手語的特性，彈性加以組合。

臺灣手語課程採語文程度級別呈現學習重點原因在於：(1) 學生會在不同學習階段開始修習本課程；(2) 學生若已有臺灣手語背景，可依語文程度選擇不同程度級別的課程開始修習。學校在安排課程時，應考量不同語文程度的學生，提供合宜的評量方式，並規劃合適的語文程度級別課程，實施適性教學。~~學生若在第一學習階段即開始修習第一級臺灣手語，其語文程度級別與學習階段級別可相互對照，各學習階段之學習重點，可參照各語文程度級別（一級至五級）的學習重點，其對應關係如下表：~~

學生若在第一學習階段即開始修習第一級臺灣手語，其語文程度級別與學習階段級別可相互對照如下表。

編碼	語文程度級別	學習階段
I	一級	第一學習階段
II	二級	第二學習階段
III	三級	第三學習階段
IV	四級	第四學習階段
V	五級	第五學習階段

「臺灣手語科目學習重點與核心素養呼應表參考示例」(詳參附錄一) 乃為使學習重點與核心素養能夠相互呼應，且透過學習重點落實本科目核心素養，並引導跨領域/科目的課程設計，增進課程發展的嚴謹度。學習重點依學習級別/階段敘寫，但學校及教師得依學生程度及需求提供適性教學。「議題適切融入領域課程綱要」(詳參附錄二) 乃為豐富本科目的學習，促進核心素養的涵育，使各項議題可與臺灣手語的學習重點適當結合。**各語文程度級別之學習重點如下：**

一、學習表現

語言與文化息息相關，學習臺灣手語有必要了解聾人文化。依其語言特性將學習表現分為「理解」、「表達」與「跨文化溝通」三個類別。下列之學習表現，依各語文程度級別順序呈現，以達到循序漸進的學習效果。表格中的編碼說明如

下：

- 1.第 1 碼為「類別」，依序以阿拉伯數字編號，以 1 表示「理解」，以 2 表示「表達」，以 3 表示「跨文化溝通」。
- 2.第 2 碼為「語文程度級別」，以羅馬數字編號，以 I 代表第一級，II 代表第二級，III 代表第三級，IV 代表第四級，V 代表第五級。
- 3.第 3 碼為流水號，並非學習順序。

類別	語文程度級別	學習表現
1.理解	I	1-I-1 在手勢緩慢及表達清晰的情況下，能理解簡單的數量表達。
		1-I-2 在手勢緩慢及表達清晰的情況下，能理解以簡單詞彙表達的個人相關資訊。
		1-I-3 在手勢緩慢及語境清晰的情況下，能理解以簡單詞彙或語句與他人的溝通互動。
	II	1-II-1 在手勢緩慢且內容清晰的情況下，能理解簡單詞彙及語句所做的自我介紹。
		1-II-2 在手勢緩慢且內容清晰的情況下，能理解簡單詞彙及語句所敘述之事物的訊息。
		1-II-3 在手勢緩慢且內容清晰的情況下，能理解簡單的指令及說明。
	III	1-III-1 在內容清晰的情況下，能理解生活主題的內容和掌握特定細節。
		1-III-2 在內容清晰的情況下，能理解對方是否接受或拒絕請求。
		1-III-3 在內容清晰的情況下，能理解簡短言談中所傳達的情緒、感受及需求。
	IV	1-IV-1 對生活相關議題的討論，能理解其內容重點。
		1-IV-2 對社會相關議題的討論，能理解其內容重點。
		1-IV-3 對手語節目或影片，能理解其大意。
	V	1-V -1 對多元性的議題討論，能理解較複雜的手語所表達之內容、觀點與情感等。

類別	語文程度級別	學習表現
		1-V-2 對熟悉主題的演講，能理解其內容重點。
		1-V-3 對手語節目或影片，能理解其內容重點。
2.表達	I	2-I-1 能表達簡單的數量。
		2-I-2 能簡單地介紹自己。
		2-I-3 能簡單地表達問候、告別、感謝等社交用語。
		2-I-4 能簡單地敘述生活環境。
	II	2-II-1 能介紹自己或他人。
		2-II-2 能以簡單詞彙及語句詢問或回應與人事物相關的訊息。
		2-II-3 能以簡單的詞彙及語句表達指令及說明。
	III	2-III-1 能以簡單的語句就生活場域中的熟悉主題，進行陳述與討論。
		2-III-2 能以簡單的語句提出問題、請求及表達接受或拒絕。
		2-III-3 能以簡單的語句表達情緒、感受及需求。
	IV	2-IV-1 能以簡短的段落作說明與回應。
		2-IV-2 能就熟悉的主題，以簡短的段落表達觀點，並與他人討論。
		2-IV-3 對社會相關的議題，能以簡短的段落來陳述個人觀點。
	V	2-V-1 對個人情感、經歷、規劃等主題，能以流暢的手語進行完整的表達。
		2-V-2 對多樣性的主題，能以流暢的手語提出個人的見解及論點。
		2-V-3 對全球重要的議題，能以流暢的手語闡述自己的觀點，並回應他人的意見。
2-V-4 能運用各類資訊科技與媒體，參與手語藝文表演與影像創作。		
3.跨文	I	3-I-1 能了解臺灣手語的臉部表情、表達慣例及禮貌常規。

類別	語文程度級別	學習表現	
化溝通	3-I-2	能認識聾人社群的生活、習慣及活動。	
	II	3-II-1	能尊重聾人文化及其生活方式。
		3-II-2	能以開放的態度欣賞聾人文化。
	III	3-III-1	能理解與聾人互動的跨文化差異。
		3-III-2	能掌握手語溝通時的眼神及臉部表情，並了解對話的輪替時機。
	IV	3-IV-1	能分析及比較自身文化與聾人文化，了解文化異同，並進行跨文化溝通。
		3-IV-2	能結合自身文化與聾人文化，發展文化創新。
	V	3-V-1	能反思並調整自身的跨文化溝通行為，並運用各式資訊傳達臺灣手語與聾人文化。
		3-V-2	能接受跨文化的差異，並做出得體的應對。

二、學習內容

「學習內容」強調科目的知識內涵，臺灣手語科目學習內容包含「語言功能」、「個人」、「社會/生活」及「**科技與創新**」四大主題。「語言功能」配合視覺語言表達的靈活性，以語言的功能來驅動語法或語言結構的學習。「個人」、「社會/生活」及「**科技與創新**」的推進方式，由近而遠的**推擴展**學習效果，依各語文程度級別及主題的特性，陳述其重要的內涵。教師、學校、地方政府或出版機構得依其專業需求與特性，與「學習表現」結合進行適當的轉化，以發展有效教學、適性學習的教材。

下列之學習內容，依各學習階段呈現。編碼說明如下：

1. 第 1 碼為「主題」，依序以大寫英文字母編號，以 A 表示「語言功能」，B 表示「個人」，C 表示「社會/生活」，D 表示「**科技與創新**」。
2. 第 2 碼為「語文程度級別」，以羅馬數字編號，以 I 代表第一級，II 代表第二級，III 代表第三級，IV 代表第四級，V 代表第五級。
3. 第 3 碼為流水號，並非學習順序。
4. 圈號(◎)係指相同學習內容重複出現在不同學習階段。**臺灣手語的學習常涉及加**

深加廣、螺旋向上的知識精進，故以雙圈(◎)之方式標示。

主題	語文程度 級別	學習內容
A. 語言 功能	I	A-I-1 數字和數量。
		A-I-2 時間和日期。
		A-I-3 人稱、姓名、體型及家庭成員。
		A-I-4 問候、感激、祝賀及告別等社交用語。
		A-I-5 事物的特徵。
	II	A-II-1 人事物的動作方式。
		A-II-2 事件的頻率。
		A-II-3 喜好及厭惡。
		A-II-4 問題的詢問與回答。
		A-II-5 人事物的空間位置及移動方向。
		A-II-6 指令、要求、建議與勸告。
	III	A-III-1 情緒與感受。
		A-III-2 狀態的程度。
		A-III-3 否定的訊息。
		A-III-4 訊息的肯定程度。
		A-III-5 過去、現在與未來的事件時間。
	IV	A-IV-1 建議與意見。
		A-IV-2 事件的時間順序。
		A-IV-3 語句銜接。
		A-IV-4 篇章中的指示詞。
A-IV-5 事件的起始、進行與完成。		
V	A-V-1 狀態改變。	
	A-V-2 事物比較。	
	A-V-3 因果關係。	
	A-V-4 條件與假設。	
B. 個人	I	B-I-1 社交問候。

主題	語文程度 級別	學習內容
		B-I-2 自我介紹。
		B-I-3 日常起居。
		B-I-4 生活自理。
	II	B-II-1 個人性格。
		B-II-2 購物。
		B-II-3 飲食與營養。
	III	B-III-1 人際關係。
		B-III-2 情感與感覺。
		B-III-3 健康與幸福。
	IV	B-IV-1 期許與夢想。
		B-IV-2 歧視與偏見。
		B-IV-3 權利與責任。
	V	B-V-1 次文化。
		B-V-2 信念與價值觀。
		B-V-3 語言與身份認同。
C.社會 /生活	I	C-I-1 家庭生活。
		C-I-2 學校生活。
		C-I-3 天氣狀況。
	II	C-II-1 例行活動。
		C-II-2 休閒活動。
		C-II-3 生活禮儀。
	III	C-III-1 社區生活。
		C-III-2 活動與節慶。
		C-III-3 體育活動。
	IV	C-IV-1 飲食文化。
C-IV-2 食農教育。		

主題	語文程度 級別	學習內容
	V	C-IV-3 計畫與執行。
		C-V-1 無障礙環境。
		C-V-2 勞動教育。
		C-V-3 社會參與、關係與結構。
		C-V-4 法律與醫療。
D. 科技 與創新	I	◎D-I-1 輔助科技
		◎D-I-2 數位科技
	II	◎D-II-1 輔助科技
		◎D-II-2 數位科技
		◎D-II-3 影視媒體
	III	◎D-III-1 影視媒體
		◎D-III-2 科學新知
		D-III-3 資訊技術
	IV	◎D-IV-1 科學新知
		D-IV-2 戲劇與電影
		D-IV-3 藝術創作
	V	D-V-1 網路產業
		D-V-2 科技倫理

肆、核心素養

下表係依循《十二年國民基本教育課程綱要總綱》各教育階段核心素養具體內涵，結合臺灣手語科目之基本理念與課程目標後，在臺灣手語科目內的具體展現。

總綱核心素養面向	總綱核心素養項目	總綱核心素養項目說明	語文領域-臺灣手語 核心素養具體內涵		
			國民小學教育 (E)	國民中學教育 (J)	高級中等教育 (U)
A 自主行動	A1 身心素質與自我精進	具備身心健全發展的素質，擁有合宜的人性觀與自我觀，同時透過選擇、分析與運用新知，有效規劃生涯發展，探尋生命意義，並不斷自我精進，追求至善。	手-E-A1 具備理解臺灣手語與聾人文化，並樂於學習臺灣手語的能力。	手-J-A1 具備尊重與欣賞臺灣手語與聾人文化的能力，並持續學習臺灣手語。	手-U-A1 具備積極的學習態度，拓展學習或使用臺灣手語的場域，自我精進臺灣手語的溝通能力，具備實踐生命價值的能力與熱忱。
	A2 系統思考與解決問題	具備問題理解、思辨分析、推理批判的系統思考與後設思考素養，並能行動與反思，以有效處理及解決生活、生命問題。	手-E-A2 瞭解聾人文化，並能以不同文化的觀點，思考生活中所遭遇的問題，建立主動解決問題的態度與能力。	手-J-A2 具備文化比較的角度思考的能力，進一步了解跨文化的異同，並有效處理及解決生活與生命的問題。	手-U-A2 具備系統性理解與推演的能力，能釐清溝通訊息間的關係，進行推論，並能經由訊息的比較，處理跨文化溝通的議題。
	A3 規劃執行與創新應變	具備規劃及執行計畫的能力，並試探與發展多元專業知能、充實生活經驗，發揮創新精神，以因應社會變遷、增進個人的彈性適應力。	手-E-A3 具備培養在生活情境中使用臺灣手語的能力，藉此充實文化經驗，並增進個人的適應力。	手-J-A3 善用資源以擬定臺灣手語學習計畫，具備規劃與執行活動的能力，拓展對聾人文化內涵之認識，培養創新思維。	手-U-A3 具備積極規劃與執行聾人社群相關活動的能力，針對新的情境或問題，能結合多元專業知能，提供創新應變的解決策略。

總綱核心素養面向	總綱核心素養項目	總綱核心素養項目說明	語文領域-臺灣手語 核心素養具體內涵		
			國民小學教育 (E)	國民中學教育 (J)	高級中等教育 (U)
B 溝通互動	B1 符號運用與溝通表達	具備理解及使用語言、文字、數理、肢體及藝術等各種符號進行表達、溝通及互動，並能瞭解與同理他人，應用在日常生活及工作上。	手-E-B1 具備臺灣手語基本的理解與表達能力，進行簡單的溝通，體察他人的感受，並給予適當的回應。	手-J-B1 具備臺灣手語能力，進行較複雜的溝通，理解他人的觀點，達到有效的溝通與互動。	手-U-B1 具備以臺灣手語思辨與創作的的能力，並能精確將手語運用於各項社會活動之中。
	B2 科技資訊與媒體素養	具備善用科技、資訊與各類媒體之能力，培養相關倫理及媒體識讀的素養，俾能分析、思辨、批判人與科技、資訊及媒體之關係。	手-E-B2 具備 善用科技、資訊與各類媒體 的能力 ，學習臺灣手語與聾人文化，以提升學習成效。	手-J-B2 具備 透過資訊及檢索工具，蒐集臺灣手語與聾人文化資料 的能力 ，並能分析其正確性，以提升媒體識讀能力。	手-U-B2 具備 運用各類資訊科技與媒體傳達臺灣手語與聾人文化的 能力 ，並能分析與思辨人與科技、資訊、媒體倫理的關係，進而檢視媒體資源與聾人文化的相關訊息。
	B3 藝術涵養與美感素養	具備藝術感知、創作與鑑賞能力，體會藝術文化之美，透過生活美學的省思，豐富美感體驗，培養對美善的人事物，進行賞析、建構與分享的態度與能力。	手-E-B3 透過臺灣手語的學習，具備藝術感知能力 ，樂於探索聾人的生活，並欣賞聾人語言與文化之美。	手-J-B3 具備藝術感知與鑑賞能力 ，肯定手語的視覺語言藝術，進而分享聾人語言與文化之美。	手-U-B3 具備善用臺灣手語的能力 ， 能 參與手語藝文表演及影像創作，並培養豐富的美感賞析、 建構與分享的態度與能力 。

總綱核心素養面向	總綱核心素養項目	總綱核心素養項目說明	語文領域-臺灣手語 核心素養具體內涵		
			國民小學教育 (E)	國民中學教育 (J)	高級中等教育 (U)
C 社會參與	C1 道德實踐與公民意識	具備道德實踐的素養，從個人小我到社會公民，循序漸進，養成社會責任感及公民意識，主動關注公共議題並積極參與社會活動，關懷自然生態與人類永續發展，而展現知善、樂善與行善的品德。	手-E-C1 透過臺灣手語的學習，具備認識聾人社群的生活樣貌的能力，並培養對聾人議題的關注，藉此增進個人道德與是非判斷的能力。	手-J-C1 透過臺灣手語的學習，具備道德實踐的素養，理解並尊重聾人社群的生活型態，以養成社會責任感及公民意識，並採取多元視角來探討聾人議題。	手-U-C1 具備運用臺灣手語思考道德與公共議題的素養，能主動關注國內及國際聾人及其他社會議題，進而主動參與社會公共事務。
	C2 人際關係與團隊合作	具備友善的人際情懷及與他人建立良好的互動關係，並發展與人溝通協調、包容異己、社會參與及服務等團隊合作的素養。	手-E-C2 透過臺灣手語的學習，增進與人溝通的能力，並樂於與不同文化背景的人建立友誼，體會團隊合作的重要性。	手-J-C2 具備善用臺灣手語溝通的能力，能在群體中進行跨文化溝通與團隊合作。	手-U-C2 具備積極參加與聾人語言及文化事務相關團體之活動的態度與能力，發展個人溝通協調能力及發揮團隊合作精神。
	C3 多元文化與國際理解	具備自我文化認同的信念，並尊重與欣賞多元文化，積極關心全球議題及國際情勢，且能順應時代脈動與社會需要，發展國際理解、多元文化價值觀與世界和平的胸懷。	手-E-C3 透過臺灣手語的學習，具備了解聾人的文化特色的能力，尊重多元文化及拓展國際視野。	手-J-C3 透過臺灣手語瞭解跨文化的價值，具備尊重聾人的自我認同與理解聾人文化的多樣性信念，以提升多元文化價值觀與全球視野。	手-U-C3 透過跨文化的溝通，具備國際視野及地球村觀念，能從多元文化觀點欣賞不同的文化習俗，尊重生命與全球的永續發展。